

# French

Conformément à la loi fédérale relative aux droits civils et aux politiques et règlements relatifs aux droit civils du Ministère de l'Agriculture des Etats-Unis (USDA), l'USDA, ses Agences, bureaux, et employés ainsi que les institutions participant ou administrant les programmes de l'USDA sont interdits de toute discrimination sur la base de la race, de la couleur, de l'origine nationale, du sexe, de l'âge, du handicap, ou de représailles ou de rétorsion pour des activités antérieures liées aux droits civils dans les programmes ou les activités menées ou fondées par l'USDA.

Les personnes handicapées qui ont besoin d'autres moyens de communication pour obtenir les renseignements relatifs aux programmes (par exemple en braille, en gros caractères, sous forme de cassette audio, en langue des signes américaine, etc.), doivent contacter l'Agence (État ou local) où ils ont demandé des prestations. Les personnes sourdes ou malentendantes ou présentant des troubles du langage peuvent contacter l'USDA par le « Federal Relay Service » au (800) 877-8339. En outre, les renseignements concernant les programmes peuvent être disponibles dans des langues autres que l'anglais.

Pour déposer une plainte pour discrimination dans le cadre du programme, remplissez le Formulaire de plainte pour discrimination du programme USDA, (AD-3027) disponible en ligne à l'adresse suivante : [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), et dans n'importe quel bureau USDA, ou adressez un courrier à l'USDA dans lequel vous fournirez tous les renseignements requis dans le formulaire. Pour demander une copie du formulaire de plainte, appelez le (866) 632-9992.

Envoyez votre formulaire dûment rempli ou encore le courrier à USDA par :

- (1) La poste : U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) Fax : (202) 690-7442 ; ou
- (3) E-mail : [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Cette institution est un fournisseur qui souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

WICNS / DHSS (08-2016)